

# 03

September 2018

# SWH. Mein Magazin

Kundenmagazin der Stadtwerke Halle: Energie, Wasser + Entsorgung, Mobilität und Services



## WIR STEHEN ZU UNSEREM WORT UND SIE NICHT IM REGEN!

MIT BUS UND BAHN FAHREN DIE HALLENSER GUT.  
ZU IHREM WORT STEHEN TIM WINZER, BEATRICE  
SALZ UND FRANK-MICHAEL TÖPFER.





# In diesem Heft

Was macht ein Iltis in Halles Untergrund? Er macht sauber. Wir sind mit den Männern der Halleschen Wasser und Stadtwirtschaft hinabgestiegen. Seite 10

Seite 8

## Mitreden



Telefon, Internet oder doch lieber das persönliche Gespräch? Egal, wie Sie es bevorzugen, wir sind auf vielen Wegen für Sie erreichbar. Hier finden Sie einen Überblick.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Stadtwerke Halle GmbH, Bornknechtstraße 5, 06108 Halle, Tel.: (0345) 5 81 - 0  
**Stadtwerke Redaktionsteam:** Antje Prochnow (v. i. S. d. P.), Iris Rudolph, Corinne Richert, Tina Göpfert, Brita Mischke, Beatrice Gasterstedt, Antje Walther, Tobias Fischer, Ulrike Heinicke  
**Redaktion:** HOSS PR GmbH, Halle  
**Gestaltung:** Agentur Kappa GmbH, Halle  
**Fotos:** Agentur Kappa GmbH: Felix Abraham (S.1 / S.2 u.r. / S.4 / S.5-6 o./ S.9 u./ S.15 r./ S.16 / S.17 o./ S.18 / S.19 / S.20 / S.21); Stadt Halle (Saale), T. Ziegler (S.3, o.); Marian Sorge (S.2 u.l./ S.8 / S.10); Grünspar GmbH (S.12, u.); fotolia.com © snuki (S.17 o.); Hallesche Verkehrs-AG (S.5 u./ 6 u.); istockphoto.com © max-kegfire (S.2 mitte/ S.17 / S.24); Maya mare Archiv (S.3 u.); commercialart-vecateezy (S.13 o.); Junisee (S.14 / 15); Christiane Jeenel (S.8 o./ 9 o./ 13 u.); Sarah Pertermann (S.23);  
**Auflage:** 210.000 | **Druck:** Druckerei Vettters GmbH & Co. KG, Radeburg

Seite 17

## Mit stempeln



Die Große Steinstraße wird zum Jagdrevier. Von September 2018 bis Januar 2019 können Sie hier beim Einkaufen auf die Pirsch gehen. Eine Stempeljagd, die sich lohnt.

Seite 14

## Mit freuen

Geschafft. Halles Riesenthermoskanne geht in Betrieb.

Seite 18

## Miterleben

Von Konzert bis Super-Women. Tina hat für Sie tolle Tipps parat.

Seite 20

## Mitlaufen



Der Mitteldeutsche Marathon wirft seine Schatten voraus. In der Heide wird schon eifrig trainiert. Ob auf oder an der Strecke, es wird wieder ein Erlebnis für alle. Sind Sie dabei?

Seite 16

## Mitfahren

Auch Rollstuhlfahrer können jetzt mit der Parkeisenbahn abfahren.

Seite 23

## Mit suchen

Wie viele Würmer findest Du in unserem Kompost?



## Editorial

*So werden unsere Dienstleistungen für Sie grüner & attraktiver*

Liebe Leserinnen und Leser,

mehr Lebensqualität für Halle, dafür verbinden wir solide Planung mit Zukunftsinvestitionen und entwickeln unsere eigenen Kompetenzen ständig weiter. All das mit dem Ziel, unsere Dienstleistungen für Sie attraktiver und umweltfreundlicher zu machen.

Zwei Bereiche fordern uns dabei besonders heraus, weil hier gegenwärtig wichtige Weichen zu stellen sind: die Energieversorgung und die Mobilität in der Stadt. Für beides gibt es neue gute Nachrichten. Mit der Inbetriebnahme des Energie- und Zukunftsspeichers wird Halles

Energieversorgung wieder ein Stück grüner. Er fördert nicht nur die Integration der Erneuerbaren Energien ins Netz, sondern macht unsere Kraftwerke auch flexibler. Außerdem ist der Speicher ein gutes Beispiel dafür, was sich mit starken Partnerschaften in Halle bewegen lässt. Lesen Sie außerdem in diesem Heft, warum es noch nie so einfach war, öffentliche Mobilitätsangebote zu nutzen. Garantiert!

Ihr René Walther  
Geschäftsführer der Stadtwerke Halle GmbH

INFO

## #ProjektGesundheit2019

*Viva mare läutet den Fitness-Herbst ein*

**Drei auf einen Streich: Trainieren, Baden und Entspannen – das geht in dieser Kombination unter einem Dach nur im Viva mare. Im Fitnessclub des Maya mare stehen jetzt alle Zeichen auf Grün für Ihr Projekt Gesundheit.**

Wer jetzt das ganzheitliche Angebot des Viva mare Gesundheitsclubs und des Maya mare Bade- und Saunaparadieses für seine persönliche Fitness nutzen will, tut ganz sicher seiner Gesundheit einen Gefallen. Und dass das Viva mare den Weg zur Fitness auch noch belohnt, wird dem Portemonnaie gefallen. „Wöchentlich trainieren, monatlich sparen“ verspricht das #ProjektGesundheit2019. Und das geht ganz einfach: Sie schließen bis zum 30. November 2018 ein Premium- oder Masterabo ab.



Eine kompetente Beratung gehört im Viva mare zum guten Ton.

Bis zum 31. Dezember 2018 entscheidet Ihre durchschnittliche wöchentliche Trainingshäufigkeit, was wir Ihnen als Bonus gutschreiben:

- Sie trainieren einmal wöchentlich und erhalten einen Bonusmonat.
- Sie trainieren zweimal wöchentlich und erhalten zwei Bonusmonate.
- Sie trainieren dreimal wöchentlich und erhalten drei Bonusmonate.

Starten Sie jetzt Ihr Projekt Gesundheit!

**Mehr:** [www.mayamare.de](http://www.mayamare.de)





Hinter den neuen, selbstaufgelegten Kundengarantien steht die ganze HAVAG-Mannschaft vom Fahrer bis zum Kundenservice. Auch Tim Winzer, Beatrice Salz und Frank-Michael Töpfer (v.l.n.r.).

# GARANTIERT & VERSPROCHEN!

*36 Straßenbahn- und Buslinien bringen in Halle allein werktags mehr als 180.000 Fahrgäste ans Ziel. Zu den bestehenden Fahrgastrechten legt die HAVAG jetzt eine Schippe drauf und rückt ihre Kunden noch konsequenter in den Mittelpunkt. Ein Versprechen mit Garantie.*

**Immer mehr Deutsche steigen um auf den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV). Besonders erfreulich dabei, in Halle wachsen die Nutzerzahlen über dem Bundesdurchschnitt. Sechs Prozent zwischen 2014 und 2017.**

Maßgeblich halten Fachleute dafür zwei Gründe. Zum einen wächst Halles Bevölkerung wieder leicht. Zum anderen setzt die HAVAG auf eine vernetzte Strategie von Investitionen, Angebotsentwicklung, Kundenbindung und -gewinnung. Mit diesem Mix ist es beispielsweise in den letzten Jahren gelungen, die Zahl der Stammkunden kontinuierlich zu steigern. Im letzten Jahr nutzten bereits 46.000 Fahrgäste eines der Abonnement-Angebote des Unternehmens. Insgesamt beförderte die HAVAG im vergangenen Jahr 54,9 Millionen Kunden. Auch das ist ein neuer Spitzenwert. Andreas Völker, Bereichsleiter Marketing, Vertrieb und Kundenservice bei der HAVAG, sieht in diesem Trend einen Ansporn: „Unsere Kosten und die Infrastruktur haben wir im Griff, für unsere Fahrgäste wollen wir jedoch gemeinsam noch besser werden. Deshalb stellen wir den Kunden jetzt noch konsequenter in den Mittelpunkt.“ Ein erfolgsversprechender Ansatz, wie aktuelle Studien bestätigen. Etwa eine des ADAC. Dafür wurden über 3.000 Verbraucher deutschlandweit befragt, was sie motivieren würde, auf den öffentlichen Nahverkehr umzusteigen. Neben günstigeren

Preisen, fanden sich Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit und ein besseres Ticketsortiment für individuelle Bedürfnisse in der Spitzengruppe der Wünsche.

*Wir antworten schnell. Garantiert!*



Genau hier setzt die HAVAG jetzt mit ihrem gerade vorgestellten Kundenleitbild und den damit verbundenen Kundengarantien an. „Das Leitbild ist für jeden von uns sowohl Orientierung als auch Qualitätsmaßstab für unsere tägliche Arbeit“, sagt etwa Tim Winzer. Er hat als Beschwerdemanager aktiv daran mitgearbeitet. Und er steht mit seinem Verantwortungsbereich auch exemplarisch für die Antwortgarantie. „Unser Anspruch war es auch bisher schon, Fragen und Probleme innerhalb von sieben Arbeitstagen zu beantworten. Das gelingt in den meisten Fällen“, sagt Winzer. „Gelingt uns das in Zukunft einmal nicht, entschädigen wir den Kunden mit einer 24-Stunden-Karte für eine Person in der Tarifzone Halle (210) oder Merseburg (233).“



Automat defekt? Dafür entschädigen wir Sie mit einem Freifahrt-Ticket.

### *Ticketkauf haben wir leicht gemacht. Garantiert!*



Frank-Michael Töpfer erläutert die Ticket-Garantie: „Mit dem Einbau von über 140 mobilen Fahrkartenautomaten in Bahnen und Bussen sowie den neuen 40 stationären Automaten an zentralen Haltestellen, haben wir Mitfahren so einfach wie nie zuvor gemacht. Funktioniert ein Automat im Fahrzeug einmal nicht, kann man bis zum nächsten Umstieg trotzdem ohne Bedenken mitfahren. Im Falle einer Ticketkontrolle“, ergänzt der Verkehrsmeister und Straßenbahnfahrer, „werden die Fahrkarten einfach direkt beim Kontrollpersonal gekauft.“ Ergänzt werden Antwort- und Ticketgarantie von einem Pünktlichkeitsversprechen. Bei Verspätungen über

20 Minuten an der Zielhaltestelle zwischen fünf und 22 Uhr erhalten Kunden in Zukunft gratis eine 24-Stunden-Karte für eine Person in der Tarifzone 210 oder 233. Verspätet sich die planmäßige Abfahrt zwischen 22 und fünf Uhr um mehr als 20 Minuten, zahlt die HAVAG einen Anteil an der Taxirechnung bis zu einer Höhe von 20 Euro.

### *Wir fahren pünktlich für Sie. Garantiert!*

Verkaufsberaterin Beatrice Salz freut sich besonders über diese Neuerungen. Und das vor allem deshalb, „weil wir uns nicht nur um die Anliegen unserer Kunden bemühen, sondern auch nachweisbar für unsere Teamleistung bei der HAVAG eintreten.“





Ein Aspekt, den auch Andreas Völker nochmals aufgreift. „Mit unseren 36 Straßenbahn- und Buslinien bringen wir allein werktags mehr als 180.000 Fahrgäste ans Ziel. Die freiwilligen Kundengarantien machen unseren Qualitätsanspruch jetzt für alle Fahrgäste messbar.“ Und wie läuft es, wenn es einmal nicht läuft? So einfach, wie die Garantien verständlich sind. Auf einer überall verfügbaren Garantie-Karte ist der Anspruch mit wenigen Kreuzen und Angaben dokumentiert und wird mit dem Fahrschein eingereicht. Einfach per Post oder E-Mail direkt beim Kundendienst innerhalb von zehn Tagen einreichen. Oder persönlich in den Kundencentern Rolltreppe oder Neustadt.

**Einfach informiert! Einfach mitfahren!**  
**Einfach pünktlich! Einfacher geht ÖPNV nicht.** Weitere Informationen zu Kundenleitbild und Kundengarantien der HAVAG: [www.havag.com/kundengarantien](http://www.havag.com/kundengarantien)



## INFO

## Abos mit Wunsch-Plus und Extra

Bei der HAVAG gibt es neue Abonnement-Angebote, beispielsweise das „Abo Light“ und das „Abo Light 9.00 Uhr“. Das Besondere daran: Je nach Bedarf und individueller Situation buchen Sie unkompliziert ein Plus an Leistungen hinzu. So können Sie das Ticket auf einen Partner übertragen, einen weiteren Erwachsenen oder bis zu drei Kinder mitnehmen. Das gilt jeweils montags bis freitags ab 17.00 Uhr, an Wochenenden und ganztägig an Feiertagen. Und wer in der „Schmutdeljahreszeit“ mit dem Öffentlichen Nahverkehr sorglos fahren will, der holt sich einfach ab Oktober das „Wind & Wetter Extra“ mit einer verkürzten Mindestvertragslaufzeit von nur sechs Monaten und 25 Euro Einsteigerbonus. **Mehr zu den Angeboten: [www.havag.com/abo](http://www.havag.com/abo)**



### Abo Light & Abo Light 9.00 Uhr



### Wind & Wetter Extra



# HIER SIND WIR FÜR SIE DA!

Stadtwerke auf vielen Wegen erreichbar

## HILFE GEWÜNSCHT? DIE BEKOMMEN SIE HIER:



Mal schnell zum Telefonhörer greifen, auf einen Klick im Internet vorbeikommen oder doch lieber dem Kundenberater direkt in die Augen schauen... Welchen Weg Sie auch immer bevorzugen, Sie finden unkompliziert zu uns. So können wir uns treffen:

- 1 Kundencenter SWH/EVH/HWS  
Bornknechtstraße 5**
- Mo, Mi, Do: 8.30 Uhr bis 16.30 Uhr
  - Di: 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr
  - Fr: 8.30 Uhr bis 15.00 Uhr
  - E-Mail: kundencenter@swh.de
  - kostenfreie Hotline: (0800) 581 - 33 33

- 2 HAVAG-SERVICE-CENTER  
Rolltreppe, Große Ulrichstraße 57**
- Mo - Fr: 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr
  - Sa: 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

- 3 HAVAG-SERVICE-CENTER  
Neustadt, Neustädter Passage 17c**
- Mo - Fr: 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr
  - Sa: 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

- 4 24/7-Hotline zur HAVAG**
- 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche
  - werktags von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr auch englisch
  - Tel. (0345) 5 81 - 56 66
- E-Mail zur HAVAG:** kundenservice@havag.com

- 5 Servicenummern / Entstördienst**
- Strom, Wärme, Straßenbeleuchtung  
Tel. (0345) 5 81 - 3333
  - Erdgas Tel. (0345) 5 81 - 14 44
  - Wasser/Abwasser Tel. (0345) 5 81 - 61 11
  - Entsorgung/Reinigung Tel. (0345) 5 81 - 41 00

- 6 EVH-Online-Chat** auf [www.evh.de](http://www.evh.de)

- 7 Call-Back Service/Call-Back-Formular**  
[www.evh.de/privatkunden/kundenservice/kontakt/call-back](http://www.evh.de/privatkunden/kundenservice/kontakt/call-back)



## WISSEN, WAS LOS IST? DAS FINDEN SIE HIER:



You  
Tube



**1** Alle Stadtwerke-Unternehmen mit Informationen zu Produkten und allen aktuellen Nachrichten auf der **Webseite**: [www.swh.de](http://www.swh.de)

**2** Ausbildung/Jobs/Karriere:  
[www.karriere.swh.de](http://www.karriere.swh.de)



**3** **Kundenmagazin „SWH. Mein Magazin“**  
vierteljährlich im Briefkasten, Download unter [www.swh.de/stadtwerke/medien/mediathek/kundenmagazin](http://www.swh.de/stadtwerke/medien/mediathek/kundenmagazin)



**4** **Facebook-Auftritt**  
· Stadtwerke Halle, HWS, Maya mare, Viva mare, Container Terminal Halle/ Saale (CTHS)

**5** **Twitter: HAVAG**



**6** **HAVAG-Newsletter abonnieren**  
[www.havag.com/kundenservice/fahrgastinformationen/newsletter](http://www.havag.com/kundenservice/fahrgastinformationen/newsletter)



**7** **Instagram**  
· @ZukunftHoch5 ↘ Alles zum Thema Ausbildung und Studium bei der SWH  
· @Maya mare ↘ Informationen aus dem Bade- und Saunaparadies  
· @Viva mare ↘ Neuigkeiten aus dem Club für Fitness und Gesundheit im Maya mare



**8** **Xing/Kununu**  
· Stadtwerke Halle, ITC, EVH, HAVAG, HWS, CTHS



**9** **Blog**  
· Hinter den Kulissen auf [www.swh.de](http://www.swh.de)  
· Azubi-Blog auf [www.karriere.swh.de](http://www.karriere.swh.de)

**10** **Youtube**

- Stadtwerke Halle, Maya mare

**11** **Brandneu: SWH-App „Mein HALLE“**

- **mit Nachrichten und Veranstaltungen**  
↘ aus Sachsen-Anhalt, Halle und von Ihren Stadtwerken

- **Interaktive Stadtkarte „Mobile M.app“**

- ↘ Finden Sie in der Karte den HAVAG-Liniennetzplan oder die Bahn, die gerade in Echtzeit in Ihrer Nähe ist, eine Haltestellenübersicht, Abfahrtszeiten, schnellste Bahn-/ Busrouten, Standorte der Ticketautomaten, Ticketpreise, Baustellen, Taxiplätze und E-Ladesäulen

- **Entsorgungskalender**

- ↘ nie wieder vergessen, welche Tonne wann vor die Tür muss

- **Freies WLAN an bisher fünf zentralen Punkten**



- **Wetter**

**Mithelfen. Verbessern. Gewinnen!** Sie haben Ideen oder Hinweise zur App? Schreiben Sie uns (unter Angabe des genutzten Smartphones/der Android- oder iOS-Version) an [meinhalle@swh.de](mailto:meinhalle@swh.de). Mehr unter [www.swh.de/meinhalle](http://www.swh.de/meinhalle)

INFO

**Garantiert: Bei uns sind ihre Daten sicher!** Ihre Daten behandeln wir vertraulich und entsprechend der gesetzlichen Datenschutzvorschriften sowie unserer Datenschutzerklärung. Mit Ihren personenbezogenen Daten, die nötig sind, um Produkte oder Informationen für Sie bereitzustellen, gehen wir sorgsam um. Zugriff darauf erhalten lediglich Personen, die diese zur Zweckerfüllung benötigen. Das gilt auch für von uns eingesetzte Dienstleister. Mehr unter [www.swh.de/datenschutz](http://www.swh.de/datenschutz)





Die Sicherheitskleidung ist für Bernd Lochmann wie eine zweite Haut.



Abstieg in die Unterwelt.

## HELDEN DER UNTERWELT

*Unterwegs mit den Kanalarbeitern von der Iltis-Truppe*

**Licht an, Wasser marsch, Heizung wärmt, Müll wird abgeholt.... Insgesamt kümmern sich gut 2.800 Stadtwerker darum, dass Halles Lebensadern pulsieren. Pünktlich, zuverlässig, sicher. Rund um die Uhr. Einigen von ihnen schauen wir über die Schulter. Heute: die Männer von der Iltis-Truppe.**

Ein Mittwochmorgen im Juli. Wir treffen uns direkt an der Saale, am Fuß der Klausberge. Unter ihnen läuft seit mehr als 100 Jahren Halles größter Abwasserkanal. Der Einstieg ist durch Stahlabdeckungen gesichert. Es regnet leicht. Bernd Lochmann schaut zweifelnd gen Himmel. „Wenn das mehr wird, können wir vielleicht nicht runter. Bei Regen kann der Kanal volllaufen.“ Runter bedeutet für den 59-jährigen Kanalarbeiter, absteigen ins Abwassersystem der Stadt. Hier ist der Arbeitsplatz der „Iltis-Truppe“. Ihr Job: den Hauptsammler von Halle reinigen. Sechs Mann gehören zum Team. Heute sind neben Bernd Lochmann auch Andreas Rückheim und Azubi Marc Harlak im Einsatz. Und mit ihnen der „Kollege“ Iltis. So heißt das Gerät zur Kanalreinigung. Das ist im Gegensatz zu seinem tierischen Namensvetter tonnenschwer und wartet in Halles Unterwelt auf uns. Eingesetzt am Glauchaer Platz „frisst“ sich der Iltis Meter für Meter vor bis zum

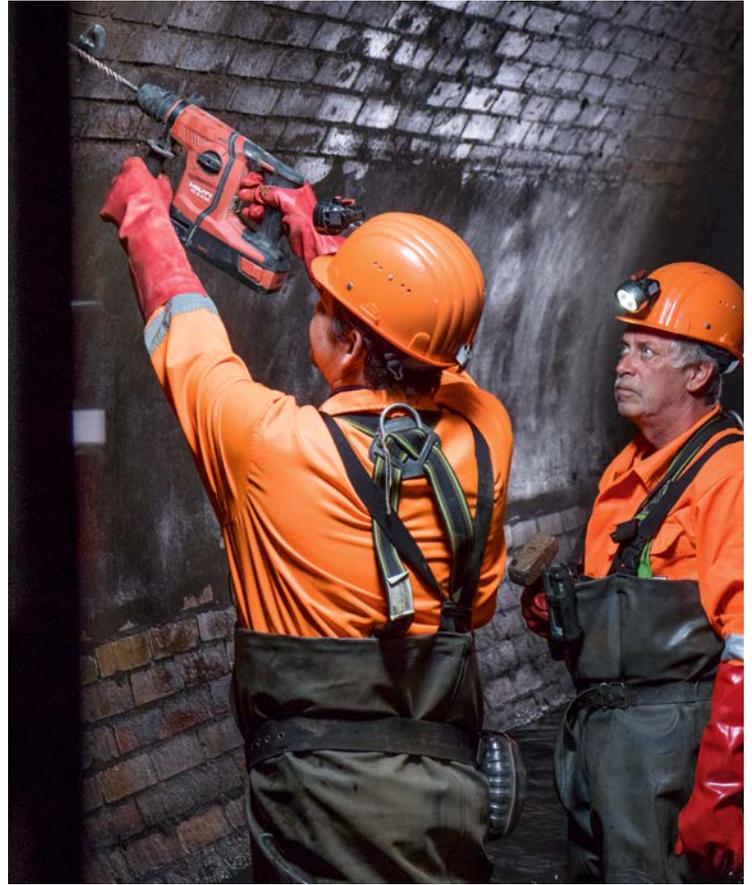
Abwasserpumpwerk Tafelwerder und reinigt dabei den kompletten Hauptsammler. Im Bereitschaftswagen, der voller Technik und Equipment steckt, machen sich die drei Männer bereit. Was für Bernd Lochmann und Andreas Rückheim längst zum Einmaleins ihres Berufes geworden ist, überprüfen sie jetzt bei Marc Harlak. Über die orangefarbene Montur kommt eine wasserdichte Wat-hose, umgeschnallt wird der sogenannte „Selbstretter“.

### *Keine Angst, aber Respekt vor der Arbeit*

Das Messgerät, erklärt Bernd Lochmann, zeigt die jeweils aktuelle Konzentration von Schwefelwasserstoff, Methan, Kohlenmonoxid und Sauerstoff an. Werden ihre Grenzwerte über- bzw. unterschritten, stößt das Gerät sofort ein schrilles Alarmsignal aus. Faulige Ablagerungen, die plötzlich beispielsweise Schwefelwasserstoff freisetzen, könnten lebensbedrohlich sein. Dann müssten die Männer den Kanal sofort verlassen. Eine zweite Sicherheit ist die Sauerstoffmaske im Selbstretter. Sie hält Luft für eine halbe Stunde vor. Das klingt alles nicht ungefährlich. „Nein, Angst haben wir nicht“,



Azubi Marc Harlak lernt von Profi Bernd Lochmann.



Gearbeitet wird im Kanal immer im Team.

betont Bernd Lochmann, „wir wissen, was wir tun und können uns blind aufeinander verlassen. Aber Respekt muss sein. Mit ihm bleiben wir jederzeit aufmerksam.“ Dann noch einen Helm mit Lampe auf den Kopf, ein digitales Messgerät um den Hals und ellenbogenlange Gummihandschuhe übergestreift. Fertig zum Einstieg. Wir steigen über eine Handvoll Steinstufen ins Dunkle hinab. An deren Ende liegt ein Steg, der durch ein Metallgitter gesichert ist. Gleich daneben fließt der graubraune Strom, der all das mitführt, was durch die Toiletten und Waschbecken der Stadt abgelassen wird. „Den Grand Prix der guten Gerüche würden wir nicht gewinnen“, sagt Andreas Rückheim lachend. Die Kanalarbeiter sind daran gewöhnt. Auch daran, dass die Arbeit mit dem Iltis körperlich anstrengend ist.

#### So funktioniert der Iltis

*Der tonnenschwere Metallkasten steht auf vier Rädern. Weitere Räder an den Seitenwänden halten das Gerät im ovalen Kanal im Lot. Auf der einen Seite fließt das Abwasser in ein Loch. So erhöht sich die Fließgeschwindigkeit des Wassers, der Iltis wird nach vorne getrieben. Der Wasserstrahl am Bug schiebt mit Hilfe von Gummilaschen und Flügeln Schlamm und Dreck vom Kanalboden vor sich her. Dieser wird dann in Abständen aus dem Hauptsammler gebaggert und abgefahren. Wie der Iltis aussieht, sehen Sie auf <https://swh.de/stadtwerke/medien/hinter-den-kulissen>*

„Wir sind eben die Männer fürs Grobe.“ Es klingt fast stolz. Und wie sieht das Marc Harlak? Der angehende Industriemechaniker durchläuft während seiner Ausbildung alle Bereiche des Unternehmens. Zur Iltis-Truppe gehört er seit gut zwei Monaten. Etwas unsicher noch, aber voller Eifer steht er knietief „in der Brühe“. „Ich könnte mir sogar vorstellen, hier richtig anzuheuern.“ Die zwei alten Hasen freut es, sie setzen auf Nachwuchs im Team.

## Traumberuf gesucht? Jetzt bewerben!

Industriemechaniker und andere spannende Berufe kannst Du bei den Stadtwerken lernen. Für den Ausbildungsbeginn 2019 läuft die Bewerbungsfrist noch bis zum 15. Oktober 2018. Die Stadtwerke-Gruppe bietet 2019 insgesamt 40 Ausbildungsplätze im Kaufmännischen, Gewerblich-technischen, Gastronomie- und Bäckerbereich. **Übrigens:** Einblicke in den Azubi-Alltag bei Stadtwerken und Stadt Halle (Saale) erlauben die Storys der Auszubildenden im gemeinsamen Azubi-Blog.

[www.karriere.swh.de](http://www.karriere.swh.de)

[www.ausbildung-in-halle.de](http://www.ausbildung-in-halle.de)



INFO

## Kundenaktion

# WÄRME-DETEKTIV

*Ahnen Sie, wie viel Wärme Ihr Haus oder Ihre Wohnung an die Umwelt abgibt? Eine ganze Menge. Aber wissen Sie auch, ob diese Verluste normal sind oder gar vermeidbar wären? Unser Wärme-Detektiv beantwortet diese Fragen.*

Mit „Gewusst wie!“ holen Sie sich einen Wärme-Detektiv ins Haus, der die sogenannten Wärmebrücken aufspürt. Das sind undichte Stellen, die die Heizkosten in die Höhe treiben. Die EVH bietet zehn Kunden die Möglichkeit, **jeweils zehn Wärmebilder von ihrem Haus im Wert von 150 Euro zum Vorzugspreis von nur 50 Euro zu erwerben**. Die Beratung ist inklusive. In Bildern gibt die Thermografiekamera die Oberflächentemperaturen am Gebäude wieder und zeigt auf, wo Energie verloren geht. Für die Aufnahmen sollte das Gebäude beheizt sein, sie können deshalb nur in der kalten Jahreszeit gemacht werden. Eine Außentemperatur unter 5°C ist optimal. Melden Sie sich also schnell an. Die Anfahrt in Halle ist kostenfrei, lediglich im Umkreis von maximal 50 Kilometern außerhalb der Stadt Halle wird eine Anfahrtspauschale in Höhe von 30 Euro erhoben.



## INFO

### Teilnahmevoraussetzungen sind:

- ein bestehender Strom- und Gasliefervertrag mit der EVH und
- ein vollständig ausgefüllter Antrag auf Förderung

Den Antrag und die Teilnahmebedingungen erhalten Sie im Kundencenter der Stadtwerke und unter [www.evh.de/gewusstwie](http://www.evh.de/gewusstwie). Unter (0345) 5 81-26 72 informieren wir Sie gern persönlich. Weitere Hinweise zum Datenschutz lesen Sie unter [www.evh.de/daten-](http://www.evh.de/daten-)

schutz oder erhalten Sie bei unseren Mitarbeitern im Kundencenter der Stadtwerke Halle.

**Und so geht's: Füllen Sie einen Förderantrag aus und senden ihn bis zum 30. September 2018:**

- per Post an EVH GmbH, „Gewusst wie!“, Bornknechtstraße 5, 06108 Halle (Saale),
- per Fax an (0345) 5 81-17 68 oder
- per E-Mail an [gewusstwie@evh.de](mailto:gewusstwie@evh.de)



## Der Verpackungskünstler

### Tipps im Energiesparshop: ökologische Snack-Verpackung

**So bleibt die Gurke auf dem Brot: Hier kommt die wiederverwendbare Hülle für den Snack unterwegs.** Die Boc'n Roll Snack-Verpackung ersetzt perfekt die oft nur einmal verwendete Aluminium-Folie oder das Butterbrotpapier. Auch Behälter, in denen nach kurzem Transport jedes Sandwich in seine Bestandteile zerfällt, sind damit Geschichte. Denn Boc'n Roll passt sich flexibel jeder Größe an und hält Lebensmittel fest umschlossen.

Außerdem lässt es sich sehr gut als hygienisches Platzset nutzen. Die beschichtete Innenseite ist schnell zu reinigen und bei Bedarf lässt sich der ökologische Verpackungskünstler sogar bei 30 °C in der Maschine waschen. Im September gibt es ihn für den Aktionspreis von 8,99 Euro im Energiesparshop der EVH unter <http://shop.evh.de/>

WIEDERVERWENDBAR

LEICHT ZU REINIGEN



IN VIER FARBEN ERHÄLTlich

ALS PLATZSET NUTZBAR

# Verschenken, was noch gut ist

## Der kurze Draht zur Brauch-Bar Halle

Ein größerer Fernseher steht in der Stube. Dabei funktionierte der Vorgänger noch. Und Mutters Sessel wird auch gerade ausgerangiert, obwohl man irgendwie an dem guten Stück hängt... Manchmal passiert das eben. Man trennt sich von Gegenständen, die eigentlich noch nicht auf den Müll gehören. Der einfachste Weg ist, sie bei der nächsten Sperrmüllsammlung vor die Tür zu stellen. Die Mitarbeiter von der HWS kümmern sich dann um die sichere Entsorgung. Aber der einfachste Weg muss nicht immer der beste sein. Warum nicht das, was noch brauchbar ist, verschenken? Darüber freuen sich Menschen, die es dringend benötigen. Das geht über die „Brauch-Bar“ der Stadt. Hier werden gut erhaltene, funktionstüchtige Dinge wie Möbel, technische Geräte, Camping- oder Freizeitartikel, Teppiche und anderes kostenlos vermittelt. Dafür reicht ein Anruf bei der Stadt oder ein Klick ins Internet.



### SIE WOLLEN ETWAS ANBIETEN?

- Anrufen bei der Stadt oder Postkarte schreiben
- Name und Telefonnummer hinterlassen
- Ihr Angebot kurz beschreiben

### SIE SUCHEN ETWAS?

- Aushang im Rathaus (Marktplatz 1) oder im Technischen Rathaus (Hansering 15) bzw.

Datei im Internet anschauen  
(jeden Mittwoch aktuell)

- Angebot auswählen
- Kontakt mit dem Anbieter aufnehmen, ansehen und abholen

**INFO**

### Der kurze Draht zur Brauch-Bar:

Telefon (0345) 2 21 44 44 | Post: Stadt Halle (Saale),  
Fachbereich Umwelt, 06100 Halle (Saale)

[www.halle.de](http://www.halle.de)

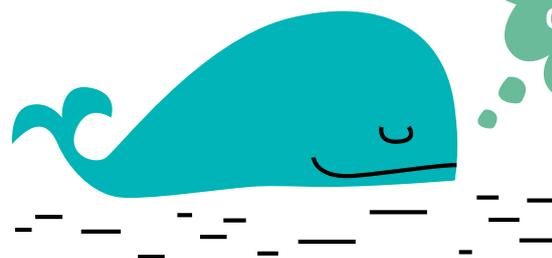
**VERMEIDE  
PLASTIK!**

Gewinnspiel S. 22

## Kampf dem Plastikmüll

### Umdenken fängt im Kleinen an

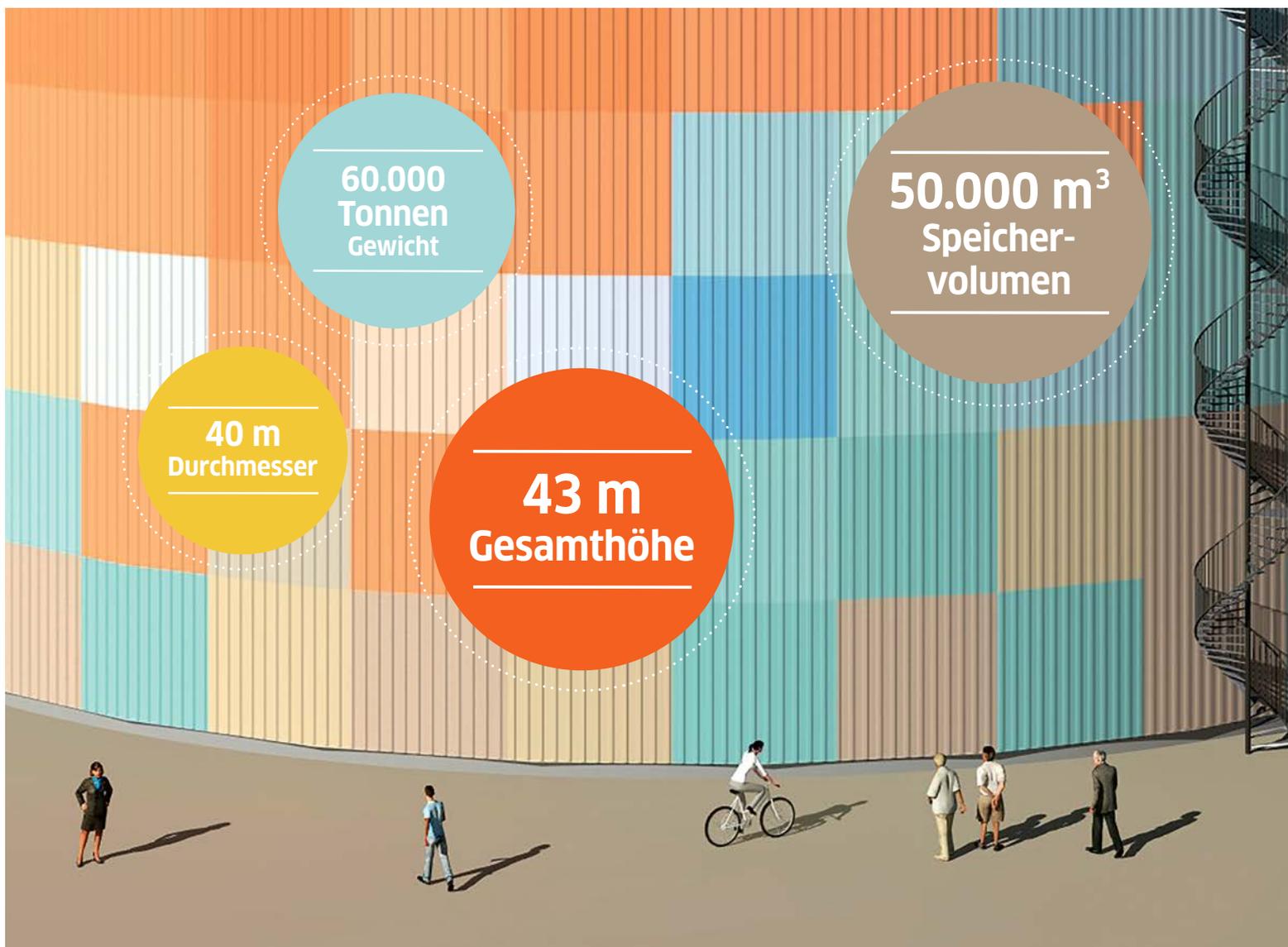
**25 Millionen Tonnen Kunststoff produziert Europa pro Jahr. Davon werden 95 Prozent nur ein Mal verwendet und dann weggeworfen. Die Europäische Union zieht jetzt die Reißleine. Jeder kann dabei mithelfen.** Die EU-Kommission hat eine neue Strategie, um die Flut an Kunststoffabfall spürbar zu reduzieren. Diese besagt, dass alle Kunststoffverpackungen bis 2030 recyclingfähig, Einwegkunststoffe reduziert und die Verwendung von Mikroplastik beschränkt sein sollen. Das ist dringend nötig. Schon heute haben laut der Umweltorganisation WWF 90 Prozent aller tauchenden Seevögel Plastik in ihren Mägen. Sie leiden wie alle anderen Meerestiere auch unter der Vermüllung ihres Lebensraums. „Wenn wir nicht die Art und Weise ändern, wie wir Kunststoffe herstellen und verwenden, wird 2050 in unseren Ozeanen mehr Plastik schwimmen als Fische“, prognostiziert der erste Kommissionsvizepräsident der EU Frans Timmermann. Dabei kann jeder zu Hause mithelfen:



- Entsorgen Sie Kunststoffe in der Gelben Tonne.
- Verzichten Sie beim Einkaufen auf Plastiktüten, nehmen Sie eigene Stofftaschen.
- Nutzen Sie die Pfandsysteme für Flaschen.
- „To Go“ meiden, speisen Sie lieber vor Ort oder lassen Sie sich das Essen in Ihre eigene Box füllen.
- Entscheiden Sie sich möglichst häufig für Mehrweg: Coffee-to-go-Becher, Partygeschirr und Besteck gibt es auch als biologisch abbaubare Produkte.

Wissen Sie, wie viel Plastik Sie täglich, monatlich oder jährlich produzieren? Hier können Sie es überprüfen: [www.earthday.org/plastic-calculator/](http://www.earthday.org/plastic-calculator/)





Der neue Speicher ist betriebsbereit. Und außerdem ein Hingucker. Die Außenfassade spiegelt wider, was im Inneren passiert: Wärme wird in Form von Wasser gespeichert und bewegt sich von unten nach oben, von kalt zu warm, also von Blau zu Rot.

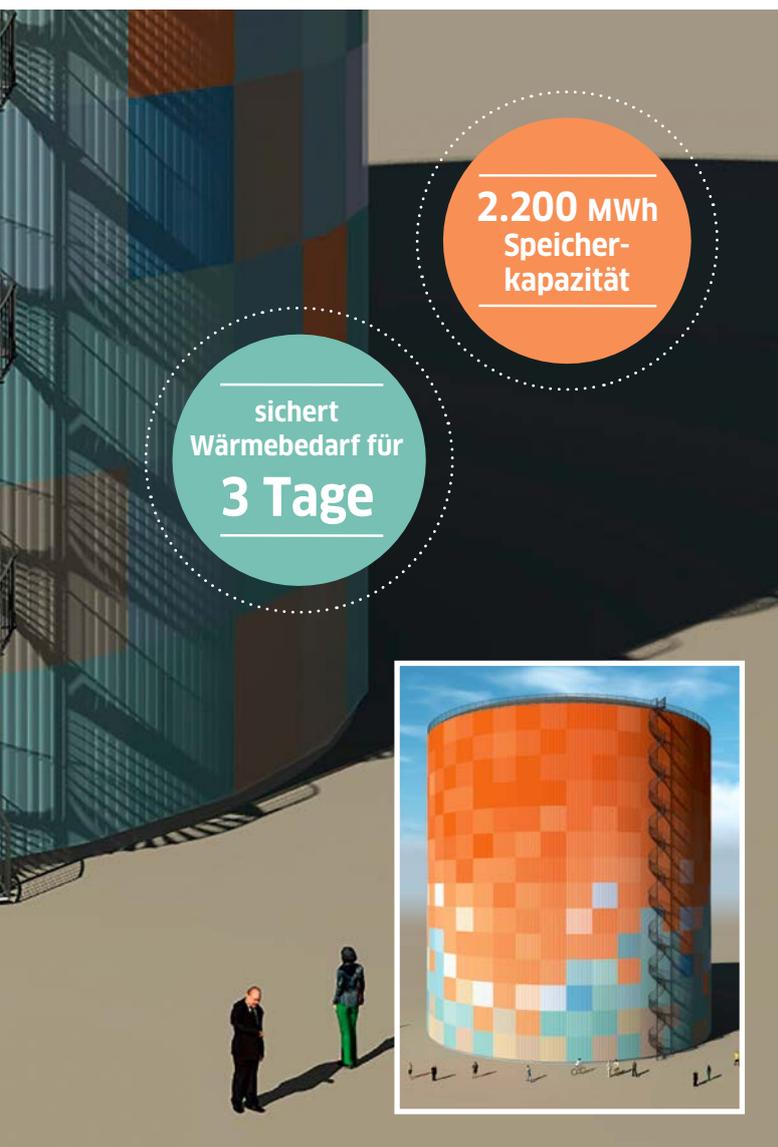
## HALLE HAT DEN GRÖSSTEN!

*... Energiespeicher Deutschlands, dieser Bauart.*

**Die Energiewende kommt gut voran in Halle. Aus Wind und Sonne erzeugen Anlagen der EVH bereits heute eine Energiemenge, die dem Stromverbrauch von etwa 40.000 Haushalten entspricht. Im kommenden Jahr soll die Marke von 50.000 geknackt werden. Und 2040, so die Vision, reicht die Menge an regenerativem Strom rechnerisch für alle Haushalte in Halle.** Der neue Energie- und Zukunftsspeicher in der Dieselstraße steht kurz vor der Inbetriebnahme. Als erstes gemeinsames Projekt der Energie-Initiative Halle (Saale) setzt er einen wichtigen Meilenstein für die künftige Wärmeversorgung. Denn mit ihm lassen sich einerseits die wachsenden Preisschwankungen am Energiebeschaffungsmarkt ausgleichen. Andererseits fördert er die Integration der Erneuerbaren Energien ins Netz. Der von den Hallensern

schon liebevoll „Riesenthermoskanne“ getaufte Speicher sichert den Wärmebedarf der Saalestadt zukünftig für etwa drei Tage und optimiert den Betrieb der modernen halleschen Kraftwerke weiter.

Ging es zu Beginn des Vorhabens vor allem darum, die Attraktivität der Fernwärme dauerhaft zu erhalten und ihren Absatz zu stabilisieren, wächst beides inzwischen sogar. Bei einem technischen Schlüsselwert hat Halle darüber hinaus gerade das in Deutschland noch seltene Optimum erreicht. Kurz vor dem Sommer wurde der Primärenergiefaktor der halleschen Fernwärme mit dem bestmöglichen Faktor von 0,00 neu zertifiziert. Davon profitieren alle, die Verbraucher mit weiterhin bezahlbaren Wärmepreisen und die Umwelt dank sinkender CO<sub>2</sub>- und Feinstaubwerte.



sichert  
Wärmebedarf für  
**3 Tage**

**2.200 MWh**  
Speicher-  
kapazität

### *Kurz & knapp: Der Primärenergiefaktor*

In Deutschland ist der Jahresprimärenergiebedarf von Gebäuden gesetzlich begrenzt. Details regelt die Energieeinsparverordnung. Beeinflusst wird der Bedarf maßgeblich vom Dämmzustand der Gebäudehülle sowie der vorhandenen Anlagentechnik und dem eingesetzten Primärenergieträger. Für letzteren wird ein Faktor berechnet. Der beinhaltet das Verhältnis eingesetzter Primärenergie zu abgegebener End- oder auch Nutzenergie. Unterm Strich: Damit wird die Effizienz der eingesetzten Energie bewertet. Auch die Versorgungssicherheit und die Klimaschädlichkeit, etwa CO<sub>2</sub>-Emissionen, fließen in die Berechnung des Faktors ein. Ist der Primärenergiefaktor möglichst niedrig, haben Bauherren und Gebäudebesitzer mehr Spielräume, um die Energieeinsparverpflichtungen des Gesetzgebers zu erfüllen. Die EVH hat mit dem nun bescheinigten Primärenergiefaktor von 0,00 bei ihrer Fernwärme dafür das mögliche Optimum erreicht. Der gleiche Wert übrigens, den auch Umweltenergien wie Sonne und Wind haben.

INFO

## Mehr Licht pro Watt

*Stadtbeleuchtung wird schrittweise auf LED-Technik umgestellt*



Michael Conrad von Netze Halle hat einen Arbeitsplatz mit Weitblick.



Hier werden die Leuchten im Weinbergweg ausgetauscht.

**LED-Technik punktet mit geringem Stromverbrauch, einer höheren Lichtausbeute pro Watt und einer angenehmen Lichtfarbe. Die energieeffiziente, langlebige Lichttechnik ist auf dem Vormarsch.** Schrittweise stellt auch Halle die Stadtbeleuchtung von Natriumhochdruckdampf-Lampen auf LED-Technik um. Und zwar immer dort, wo gerade neu gebaut oder saniert wird. Wo welche Leuchte eingesetzt wird, wird mit der Stadtverwaltung abgestimmt. Demnach kann es passieren, dass in einem Stadtgebiet verschiedene Leuchten zum Strahlen kommen. Neue LED-Leuchten gibt es bereits am Weinbergweg, in der Elsa-Brändström-Straße, in der Paul-Suhr-Straße, in der Alten Heerstraße, am Kraftwerk Dieselstraße und an den neuen DB-Brücken an der B6. Moderne Lampen gibt es auch am Tuchrähmen/Robert-Franz-Ring, an der Saalepromenade und dem Gimritzer Damm. Umgerüstet wird im Rahmen des Programms STADTBahn Halle nun auch die Beleuchtung in der Merseburger Straße und der Heideallee, am Gimritzer Damm, dem Böllberger Weg und dem Südstadtring.

## AKTUELL

### Revision vom 10. bis 14. September MAYA MARE GESCHLOSSEN, VIVA MARE GEÖFFNET

In der Woche vom 10. bis 14. September bleibt das Maya mare geschlossen. Wie jedes Jahr wird auch in diesem Jahr das Bad für eine Woche im wahrsten Sinne trocken gelegt. In dieser Zeit werden Arbeiten durchgeführt, wie beispielsweise Maler- und Fliesenlegearbeiten, die bei laufendem Betrieb nicht realisiert werden können. Das Viva mare ist in dieser Zeit normal geöffnet. [www.mayamare.de](http://www.mayamare.de)

### Ganz schön gruselig HALLOWEEN-PARTY IM MAYA MARE

Am letzten Oktobertag sind hierzulande dutzendweise Hexen, Zombies und andere Schreckgestalten unterwegs. Wir stimmen uns am 28. Oktober auf Halloween ein. Im Maya mare feiern wir unseren Spiel & Spaß-Sonntag mit einer zünftigen Halloween-Party. Von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr freuen wir uns auf viele kleine Gespenster und große Geister. Also, Termin vormerken... sonst gibt's Saures! Mehr unter: [www.mayamare.de](http://www.mayamare.de)

### SaaleMesse STADTWERKE VOR ORT TREFFEN

Vom 9. bis 11. November 2018 erwarten Sie an unserem Messestand in der Halle 2 unter anderem: viele EVH-Informationen zu Energiedienstleistungen, Produkten und Förderprogrammen, Beratung rund um das E-Bike, aktuelle Aktionen zu den Produkten Halplus Strom/Studi+ und Halplus Strom/HFC+, attraktive Angebote zu Fitness und Gesundheit im Viva mare sowie im Wellness- und Saunabereich des Maya mare. Die Energieversorgung Halle Netz GmbH erläutert, was es mit den neuen intelligenten Zählern auf sich hat. Sprechen Sie mit uns über die neue Mobile M.App und die SWH-App und probieren Sie am besten gleich aus. Und im Elektro-Auto e-up! gibt es sogar frische Kaffee-Spezialitäten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. **Hinkommen: HALLE MESSE,**

**Messestraße 10: BUS 26 | 44, HALLE MESSE, BUS 43, Dürrenberger Straße, S 3, HALLE MESSE**

## Preisstabil

### Wieviel kostet unser Wasser?

Alles wird teurer? Für das **Trinkwasser** in Halle trifft das nicht zu. Ein Kubikmeter, das sind übrigens 7 gefüllte Badewannen, kostet 1,39 € (brutto). Und das stabil seit 20 Jahren. Unterbrochen wurde das nur 2012 mit dem Einführen des sogenannten Wassercents durch die Landesregierung. Seit 2015 gilt wieder der 1,39 Euro-Preis. Konstante 3,46

EUR/m<sup>3</sup> (brutto) kostet seit 2013 das Entgelt für die Einleitung von **Schmutzwasser**. Gesenkt wurde 2015 und 2017 zweimal in Folge der Preis für die Einleitung von **Niederschlagswasser** in die öffentliche Kanalisation. Er beträgt aktuell 1,33 Euro (brutto) pro Quadratmeter Bemessungsfläche und Jahr.

### Aktuelle Wasserpreise sind stabil:

	TRINKWASSER	seit 1998	→	<b>1,39</b>	EUR/m <sup>3</sup>
	SCHMUTZWASSER	seit 2013	→	<b>3,49</b>	EUR/m <sup>3</sup>
	NIEDERSCHLAGS- WASSER	seit 2017	→	<b>1,33</b>	EUR/m <sup>2</sup>

## Mit dem Rolli über die Peißnitz



Christopher Müller freute sich über seine erste Fahrt mit dem Peißnitzexpress.

Seit Juni können auch kleine und große Rollstuhlfahrer einen Ausflug mit der Parkeisenbahn über die Peißnitz genießen. Erstmals in der 58jährigen Geschichte des kleinen Expresses gibt es nun auch einen Waggon mit barrierefreiem Zugang. Das ist toll! Damit beweist der Verein ein Herz für mobilitätseingeschränkte kleine und große Mitfahrer. Die umfangreiche technische Ausrüstung wurde komplett in eigenen Werkstätten durch den Verein ausgeführt.

Alle bahntechnisch erforderlichen Genehmigungsverfahren, die für einen solchen anspruchsvollen Umbau notwendig sind, wurden ebenfalls durch den Verein erledigt, so dass im Ergebnis die Typengenehmigung durch die technische Aufsichtsbehörde im Eisenbahnbundesamt erteilt wurde. Prima Sache! Eine Runde auf der etwa zwei Kilometer langen Strecke dauert 13 Minuten. Bahn frei für alle! Die Saison geht noch bis Ende Oktober.

# Große Steinstraße im Jagdfieber

*Händleraktion geht an den Start / Beim Einkaufen gewinnen*

**HÄNDLER-  
AKTION  
AB 21. Sep.**

Die Große Steinstraße wird trotz Baustelle im Rahmen des Programms STADTBAHN Halle zum Jagdrevier. **Gehen Sie hier vom 21. September 2018 bis 15. Januar 2019 auf die Pirsch. Bei jedem Einkauf heißt es „Kaufste Meiner, stempelt einer“. Eine Stempeljagd, die sich lohnt.**

Die Geschäfte in der Großen Steinstraße sind auch während der Baumaßnahmen offen und jederzeit gut erreichbar. Um das Einkaufen in der kalten Jahreszeit attraktiver zu machen, gibt es eine spannende Herbst-Winter-Gewinnaktion. Und so funktioniert die Stempeljagd:

 **Einkaufen:** Sie sammeln Stempel bei jedem Einkauf in den beteiligten Läden der Großen Steinstraße

 **Abstempeln:** Sie lassen sich eine farbige Kategorie komplett abstempeln (Grün: 3 bis 9 Euro, Blau: 10 bis 50 Euro, Gelb: ab 50 Euro, Sonderstempel: ab 100 Euro)

 **Abgeben:** Geben Sie hier die Sammelkarte bis 15. Januar 2019 ab:

- Stadtwerke Halle GmbH, Bornknechtstraße 5
- Stadtbad Halle, Schimmelstraße 1
- HAVAG-Service-Center, Große Ulrichstraße 57
- Baustellenbüro, Große Steinstraße 69
- Modeboutique Klaußnitzer, Große Steinstr. 78

 **Gewinnen:** Verlost werden lukrative Preise im Gesamtwert von über 1.600 Euro von der Thai-Massage über Fitness- und Kombitickets bis hin zu vielen unterschiedlichen Gutscheinen. Der Hauptgewinn ist eine Fahrt für Zwei im Heißluftballon.



**Marcel Sander, Optik Sander, Große Steinstraße 29a:** „Ich führe mein Geschäft hier seit fünf Jahren und freue mich, dass mir meine Stammkunden trotz Baustelle die Treue halten. Die Stempeljagd haben wir gemeinsam entwickelt, davon können wir alle profitieren. Vielleicht wird sie ja so gut angenommen, wie das Baustellenfest im Juli. Wir hoffen, dass wir damit noch besser im Gespräch bleiben.“



**Mandy Semler, Salon Haarzone, Große Steinstraße 31:** „Die Baustelle ist eine Herausforderung. Man muss sich schon etwas einfallen lassen, um gesehen zu werden. Der Ausstellungsparcours ‚Häuser erzählen Geschichten‘ kommt beispielsweise gut an. Im Salon zeigen wir Haarschneidemaschinen, Kreppeisen und Föne aus Uromas Zeiten. Wenn die Stempeljagd dazu motivieren würde, einfach mal reinzuschauen, wäre das toll.“

**Tipp:** Ihre Stempelkarte finden Sie auf der Rückseite dieses Magazins. Ablösen, ab 21. September einkaufen und losstempeln. Weitere Stempelkarten gibt es in allen teilnehmenden Geschäften. **Alle Informationen und die Teilnahmebedingungen:** [www.havag.com/stempeljagd](http://www.havag.com/stempeljagd)

**Hinkommen:**  **1 | 2 | 3 | 5 | 7 | 8 | 10 | 16,**

 **Marktplatz,  **1 | 2 | 10 | 12,**  **Am Steintor****

**KAUFSTE  
MEINER,  
STEMPELT  
EINER!**



# TINAS TIPPS

*Eine Party auf Rädern, ein Café auf Tour, ein Schotte in der Sauna...  
Tina Göpfert, Mitarbeiterin der Kommunikationsabteilung der Stadtwerke, hat sich umgehört und Tipps für Sie gesammelt.*

➤ HAVAG

## Schüler-Partybahn rollt wieder

*Jetzt bewerben und am 26. Oktober abfahren*

Die SCHOOL Card kann eine Menge. Sie gilt an allen Tagen der Woche innerhalb eines Schuljahres und zwar rund um die Uhr. Auch nach der Schule, am Wochenende, an Feiertagen und sogar in den Ferien...

... und mit dieser könnt ihr jetzt richtig abfeiern. Am Freitag, 26. Oktober 2018 heizt DJ Lars von Radio Sputnik so richtig ein. In der Straßenbahn. Die Partybahn ist ausschließlich für SCHOOL Card-Besitzer reserviert. Die Tickets werden verlost. Jeder Gewinner darf eine Freundin oder einen Freund mitbringen. Wer eine SCHOOL Card besitzt und mit Partymusik durch Halle rollen möchte, bewirbt sich bis zum 5. Oktober per E-Mail: [marketing@havag.com](mailto:marketing@havag.com).



➤ EVH **Sterne am Kino-Himmel**  
*HalplusCafé im Oktober on Tour*

Am Montag, dem 15. Oktober 2018 lädt die EVH GmbH ihre älteren Kunden um 9.00 Uhr zum Halpluscafé-Kinovormittag mit Kaffee und Kuchen ins Light Cinema in Halle-Neustadt ein. Lassen Sie sich entführen in ein historisches Drama. Im Film „Der Stern von Indien“ erzählen opulente Bilder von der Unabhängigkeit Indiens. Nach einem Jahrhundert unter Kolonialherrschaft etabliert sich Indien 1947 als selbstständiger Staat. Doch dessen Gründung führt zu Tumult und Chaos. Als letzter britischer Vizekönig will Lord Mountbat-

ten einen drohenden Bürgerkrieg verhindern... Sie wollen wissen, ob das gelingt und möchten sich anmelden? Dann rufen Sie uns an unter (0345) 5 81 24 80, schreiben eine E-Mail an [halpluscafe@evh.de](mailto:halpluscafe@evh.de) mit Ihren vollständigen Kontaktdaten und Ihrer Kundennummer oder melden sich online unter [www.evh.de/halplus-cafe](http://www.evh.de/halplus-cafe) an. Per Post erreichen Sie uns unter EVH GmbH, Abteilung Marketing, Bornknechtstraße 5, 06108 Halle. *Alle Informationen lesen Sie unter [www.evh.de/halpluscafe](http://www.evh.de/halpluscafe). Hinkommen:*

Light Cinema Halle-Neustadt, Neustädter Passage 17;  
Tram 2 | 9 | 10 | 16, BUS 34, S-Bahnhof Neustadt



➤ MAYA MARE

## Wie klingt ein Dudelsack in der Sauna?

*Maya mare-Fans vormerken:  
Lange Motto-Saunanacht*

Wenn Irland und die halbe Welt grün sehen, ist St. Patricks Day. Dann wird die grüne Insel noch grüner. Nicht nur Denkmäler und Gebäude erstrahlen in der Landesfarbe, selbst das Bier wird gerne mal eingefärbt...

... und viele Menschen tragen ein Kleeblatt an der Kleidung oder im Gesicht. Damit soll Bischof Patrick die Heilige Dreifaltigkeit erklärt haben, als er das Christentum auf die Insel brachte. Der Nationalheilige der Iren wird heute in erster Linie feuchtfröhlich gefeiert. Feucht und fröhlich geht es auch während der Langen Saunanacht am Freitag, dem **12. Oktober** zu. Von **18 Uhr bis 1 Uhr** geben wir uns dem Motto: „**Der irische Schotte**“ hin. Erleben Sie Dudelsack und St. Patricks Day. Vielleicht beantworten wir dabei auch die Frage, was der Schotte unterm Rock trägt... *Mehr unter:* [www.mayamare.de](http://www.mayamare.de)



**SAUNANACHT**

„Der irische Schotte“  
12. Oktober 2018  
18.00 - 1.00 Uhr



➤ SWH

## Handball-Super-Women

*Mitspielen und gewinnen!*

Superman ist unendlich stark, schnell und unverwundbar. Unsere Superfrauen haben mit Geschick und Kraft auch etwas Großes geschafft: Die Mädels der „Wildcats“ sind nach einer erfolgreichen Saison in der 2. Handball-Bundesliga als Vizemeister nach 20 Jahren wieder in die erste Bundesliga aufgestiegen. Vor dem Erfolg stehen hartes Training, sehr viel Schweiß und die Liebe zum Ballsport. Acht bis zehnmal wöchentlich trainieren die jungen Frauen vor und nach ihrer eigentlichen Arbeit, denn die meisten von ihnen haben ja noch einen Job „nebenbei“. Und mit ihnen wird Halle noch bekannter. Die Handball-Superheldinnen sind ein echtes Aushängeschild für die Stadt. Das unterstützen wir gerne und fördern den Verein. Wollen Sie die Superheldinnen in Aktion erleben? Und außerdem beim Spiel hinter die Kulissen schauen? Wir machen es möglich. Einfach mitmachen beim **Gewinnspiel auf Seite 22**.

Mehr unter: [www.union-halle.net](http://www.union-halle.net)



**JETZT**

**Eintrittskarten  
GEWINNEN**



# GEMEINSAM ANS ZIEL!

„Liebe junge oder angehende Väter, haben Sie Mut! Nennen Sie Ihren Neuankömmling ruhig Waldemar!“ Legendär ist der emotionale Ausbruch des Sportreporters Heinz Florian Oertel. Mit diesen Worten kommentierte er 1980 in Moskau begeistert den zweiten Marathon-Olympiasieg von Waldemar Cierpinski.



Falk Cierpinski

Der **Doppel-Olympiasieger** war es auch, der **2002 den Marathon-Lauf zwischen Leipzig und Halle wieder belebte**. Bereits zum **17. Mal** gehen in diesem Jahr am **14. Oktober** Läuferinnen und Läufer aus aller Herren Länder auf die Strecke. Neben dem klassischen 42,195 Kilometer-Marathon von der Messe- in die Saalestadt, gibt es wieder einen Halbmarathon, den Stadtwerke Halle-10-Kilometer- und den Salzwirkerlauf sowie eine Innenstadtrunde in Halle. Auch Walking, verschiedene Staffeln und ein Schnupperlauf stehen auf dem Programm. Für jeden ist also etwas dabei, für Anfänger und Einsteiger, für Freizeit- bis hin zum Leistungssportler. Und wer nicht mitlaufen kann oder will, der sollte als Zuschauer das Ereignis genießen. **Apropos:** Falk Cierpinski und sein Team machen übrigens interessierte Hallenser über den Sommer und bis zu der Veranstaltung fit für den Marathon oder kürzere Strecken. **Treff ist jeden Donnerstag, 18 Uhr, am Waldkater.**

Alle Strecken, alle Informationen unter:  
[www.mitteldeutscher-marathon.de](http://www.mitteldeutscher-marathon.de)



## Gewusst? Die Marathon-Legende

Um die Schlacht bei Marathon rankt sich die Legende des Boten Pheidippides. Er soll die Kunde des Sieges vom Schlachtfeld in das ungefähr 40 Kilometer entfernte Athen gebracht und nach dem Überbringen der Nachricht erschöpft gestor-

ben sein. Diese Überlieferung war die Quelle für den modernen Marathonlauf. Er wurde erstmals anlässlich der ersten Olympischen Spiele der Neuzeit 1896 in Athen ausgetragen.

## Die Strecken



**Marathon 42 km**  
(Start/Ziel) Leipzig – Elsterflutbecken, Höhe Festwiese Sportforum / Halle (Marktplatz)



**Halbmarathon 21 km**  
(Start/Ziel) Halle (Marktplatz)



**Stadtwerke Halle-10-km-Lauf**  
(Start/Ziel) Halle (Marktplatz)



**Salzwirkerlauf 3,8 km**  
(Start/Ziel) Halle (Marktplatz)



**Innenstadtrunde 1 km**  
(Start/Ziel) Halle (Marktplatz)



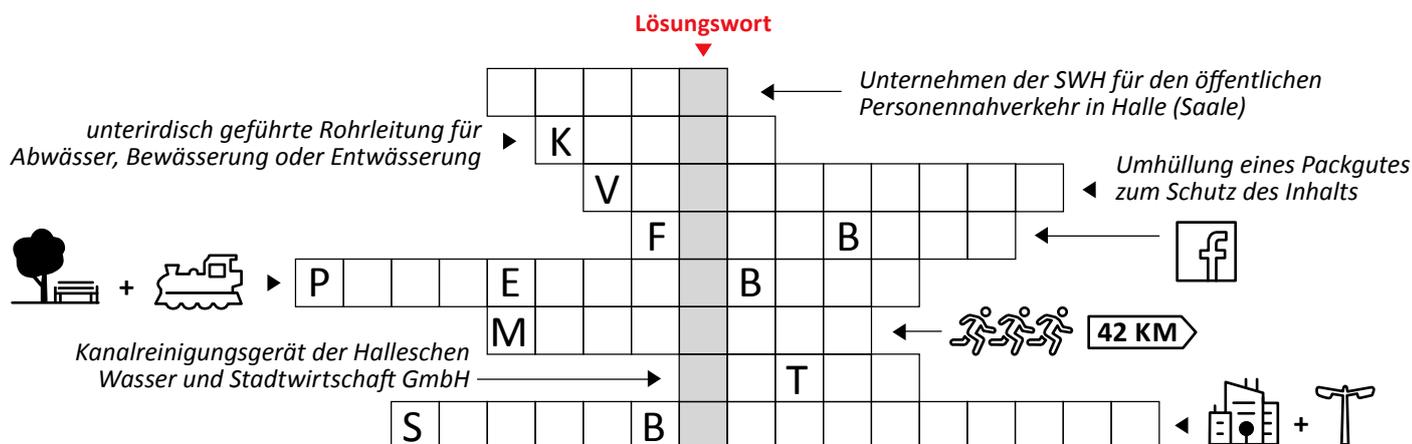
**JETZT  
MITMACHEN**

Laufschuhe  
gewinnen, S.22

Marathon am  
Sonntag, dem  
14. Oktober 2018

# RÄTSELSPASS

Wer liest ist klar im Vorteil! Alle gesuchten Begriffe tauchen im Heft auf. Viel Spaß beim Rätseln!



## Gewinnspiel – so wird's gemacht:

Tragen Sie das Lösungswort aus dem obenstehenden Rätsel in die Kästchen ein.

## Preise:

Und das können Sie gewinnen:

- 3x2 Karten für ein Handballspiel der Wildcats, ein Blick hinter die Kulissen & je ein Handball, den Sie sich vor Ort signieren lassen können, siehe Seite 19
- Ein Gutschein über 50 Euro für Sportschuhe aus dem Sporthaus Cierpinski mit persönlicher Beratung von Falk Cierpinski, siehe Seite 20
- 2x „Müllvermeidungs-Set“ bestehend aus je einer Trinkflasche, einem Mehrweg-Coffee-to-go-Becher, einem Stoffbeutel und einer Brotdose

★  
**JETZT**  
Eintrittskarten  
**GEWINNEN**  
★

Das Lösungswort lautet:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Lösung per Postkarte, Fax oder E-Mail an:

**Stadtwerke Halle – Kennwort: Rätsel**

Bornknechtstraße 5, 06108 Halle (Saale)

Fax: (0345) 5 81 - 10 20

E-Mail: [meinmagazin@swh.de](mailto:meinmagazin@swh.de)

Sie können Ihren Wunschpreis angeben.\*

**Einsendeschluss: 30. September 2018**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

\*Adresse nicht vergessen. Ihre Daten werden nur im Rahmen des Gewinnspiels genutzt und danach vernichtet.

Die Gewinner der letzten Ausgabe: Je ein Wellnessmassage-Paket erhalten Ralf Langer, H. Voigt und Luise Schellmann. Mit der Lichterkette kann Eva Edner ihren Garten schmücken und über einen wiederverwendbaren Grünschnittsack freuen sich bestimmt Udo Heiß und Anett Hartig.

## SWH SPEZIAL-TIPP

### Hier wird richtig gefeiert!

*Dabeisein: Fontänefest am 9. September 2018*

Vor 50 Jahren ging sie in Betrieb. Vor zehn Jahren wurde sie saniert. Seither wird sie einmal jährlich zünftig gefeiert: die Fontäne auf der Ziegelwiese. Am Sonntag, 9. September 2018 ist es wieder soweit. Rund um die 80 Meter hohe Fontäne darf getanzt, gesungen, gespielt werden. Ab 13.00 Uhr bis zum abendlichen Konzert vor

illuminierter Fontäne gibt es ein buntes Programm. Auch wir unterstützen das Fest und sind selbst dabei. Freuen Sie sich auf: Wikiwiki mamokupuni, Glücksrad, 4 in einer Reihe XXL, Popcorn, ein EVH-Gewinnspiel, jede Menge Informationen, bspw. Energieberatung, und noch viel mehr. Kommen Sie vorbei? [Mehr unter: www.fontaene-halle.de](http://www.fontaene-halle.de)

# SO FUNKTIONIERT EIN KOMPOST

Wie aus Küchenabfällen  
fruchtbare Erde wird!

**GEWINNER:** Je ein lustiges Spiel haben gewonnen: Steve Jeremy Luge (10), Emma Pohl (5) und Celina Achatzki (8). Herzlichen Glückwunsch allen großen und kleinen Gewinnern! Schneide den Coupon nach dem Ausfüllen aus und gib ihn im Kundencenter der Stadtwerke (Bornknechtstraße 5), in den HAVAG-SERVICE-CENTERN in der Rolltreppe oder in Neustadt oder im Maya mare ab, oder schicke ihn per Post (siehe S. 2). **Einsendeschluss ist der 30. September 2018.**

1

2

3

4

**1. Reifer Kompost:** Zum Nulltarif entstanden ist nach gut einem halben Jahr aus dem Abfall ein wertvoller Dünger. Damit kannst Du den Boden im Garten verbessern. **2. Rohkompost:** In etwa drei Monaten haben Würmer und andere Krabbeltiere Küchen- und Gartenabfälle verdaut und Kompost produziert. **3. Grassoden:** Saftiges Grün, Rasenschnitt, Wildkräuter und Gemüseabfälle sind dann beste Nahrung für die fleißigen Mikroorganismen. **4. trockene Äste und Zweige:** Locker aufgeschichtet bilden sie den Untergrund für den Kompost. Sie verhindern Nässestau und Fäulnis. Das ist sozusagen die Tür, durch die nützliche Tiere in den Haufen einwandern.

## PREISFRAGE:

Deine Daten werden nur im Rahmen des Gewinnspiels genutzt und danach vernichtet.

Wie viele Würmer kannst Du im Bild finden?

Trage hier die richtige Antwort ein, und Du gewinnst mit etwas Glück eines von drei lustigen Spielen.



Name

Vorname

Alter

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort



**KAUFSTE  
MEINER,  
STEMPELT  
EINER!**

**„STEMPELJAGD“  
Große Steinstraße  
21. September 2018  
bis 15. Januar 2019**

**TROTZ BAUSTELLE EINKAUFEN,  
STEMPELN UND TOLLE  
PREISE GEWINNEN.**

Karte abziehen und auf Stempeljagd gehen! Weitere Infos gibt es auch hier: [www.havag.com/stempeljagd](http://www.havag.com/stempeljagd)



Karte abgefallen oder verloren? Neue Karten gibt's in allen teilnehmenden Geschäften, in den HAVAG-SERVICE-CENTERN in der Rolltreppe, in Neustadt und im Stadtwerke-Kundencenter.

 **SWH. HAVAG**

 **STADTBAHN**  
PROGRAMM. FÜR HALLE